

Số: **6707** /BCT-XNK

V/v tạm nhập tái xuất hàng hoá

Hà Nội, ngày **25** tháng 7 năm 2012

Kính gửi: Công ty TNHH Thương mại quốc tế Thuận Hải Phong  
(Số 09B Hữu Nghị, P.Trần Phú, TP. Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh)

Trả lời công văn số 01-2012/THP-XNK ngày 11 tháng 7 năm 2011 của Công ty TNHH Thương mại quốc tế Thuận Hải Phong về việc tạm nhập tái xuất hàng hoá đã qua sử dụng và báo cáo tình hình tạm nhập tái xuất hàng hóa, Bộ Công Thương có ý kiến như sau:

1. Đồng ý Công ty TNHH thương mại quốc tế Thuận Hải Phong được kinh doanh tạm nhập tái xuất hàng hoá theo các hợp đồng đã ký với các chi tiết (hợp đồng mua hàng số 01/HK-THP ký với Công ty Honest Trading Company - Hồng Kông, hợp đồng bán hàng số 01/THP-TQ ký với Công ty TNHH mậu dịch Thiên Long Quảng Châu – Trung Quốc):

TT	Tên hàng hoá	Đơn vị tính	Số lượng
1	Màn hình máy tính đã qua sử dụng	chiếc	5.000
2	CPU đã qua sử dụng	chiếc	500
3	Máy in đã qua sử dụng	chiếc	500
4	Máy fax đã qua sử dụng	chiếc	500
5	Điện thoại đã qua sử dụng	chiếc	500
6	Ti vi đã qua sử dụng	chiếc	5.000

Tổng trị giá: 60.000 USD (sáu mươi ngàn đô la Mỹ).

- Cửa khẩu nhập hàng: Cảng biển quốc tế Hải Phòng/Cái Lân.
- Cửa khẩu xuất hàng : Cửa khẩu quốc tế Móng Cái (Quảng Ninh).

2. Toàn bộ số hàng tạm nhập phải được tái xuất, tuyệt đối không được đưa vào thị trường nội địa để tiêu thụ; Không tháo rời các chi tiết, sử dụng và làm phát tán hàng hoá trong quá trình vận chuyển, lưu giữ tại Việt Nam; Không làm thay đổi tính chất, khối lượng của hàng hoá.

3. Việc thanh toán tiền hàng thực hiện theo quy định về quản lý ngoại hối và hướng dẫn của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

4. Việc tạm nhập tái xuất hàng hoá thực hiện theo các quy định hiện hành và chịu sự giám sát của hải quan cho tới khi hàng thực xuất ra khỏi Việt Nam.

Văn bản có giá trị thực hiện đến 31 tháng 12 năm 2012.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Tổng cục Hải quan; ✓
- Bộ trưởng (để báo cáo);
- Lưu: VT, XNK, Lienbb (4).



KT. BỘ TRƯỞNG  
THỨ TRƯỞNG

Nguyễn Thành Biên